

**CAPÍTULO 16 ¿TRABAJAR PARA VIVIR O VIVIR
PARA TRABAJAR?**

Student Supplements

Textbook Audio Program on the OLC, **Capítulo 16 (Vocabulario: Preparación word lists)**
Workbook/Laboratory Manual, **Capítulo 16**
Audio Program CD, **Capítulo 16**

Instructor Resources

Instructor's Manual/IRK: Chapter-by-Chapter Supplementary Materials, **Capítulo 16**
Vocabulario: Preparación
Games and Activities
Video Activities and Related Materials
A primera vista
A segunda vista
Answers to Video Activities
Videoscripts (available on the OLC)
Audioscript, **Capítulo 16**
Transparencies 95–102
Testing Program, **Capítulo 16**
Test Generator, **Capítulo 16**

Multimedia Resources

Video, **Capítulo 16**
Entrevistas culturales: Paraguay, Uruguay
Entre amigos: ¿A qué hora es la entrevista?
Conozca...: Paraguay, Uruguay
Minidramas
En contexto
CD-ROM, **Capítulo 16**

Vocabulario: Preparación

PROFESIONES Y OFICIOS (p. 334)

Preparation: It is helpful to bring pictures that illustrate the professions and trades you wish to present. Allow students to skim the vocabulary list for about 2 minutes before you begin.

Sample Passage: De niño o niña, ¿qué quería ser Ud. en la vida? ¿Sabe Ud. ahora la profesión u oficio que quiere ejercer? ¿Es lo mismo? Hoy vamos a hablar de algunas personas famosas y de lo que fueron o lo que son. Uds. van a ver que esas personas han tenido otra carrera o que tienen una profesión «secreta».

Vamos a comenzar con una persona fácil: Abraham Lincoln. Todos sabemos que Lincoln era presidente de los Estados Unidos durante la Guerra Civil. Pero, ¿qué fue antes de ser presidente? ¿Siempre fue político? (See whether anyone responds.) No. Lincoln fue abogado. Fue abogado en Illinois; ejerció su profesión en Springfield.

Y Paul Newman. Es actor, pero ¿qué otra fama tiene? (Race car driver is correct, but not primary.) Newman tiene gran fama de cocinero, una persona que prepara comida. Claro, él no es cocinero en un restaurante, pero en Hollywood es uno de los cocineros más respetados entre los actores. Y varios productos comerciales llevan su nombre.

Ahora, una persona difícil. Jon Peters es un productor de Hollywood muy conocido. Pero antes tuvo otra ocupación. ¿Cuál era? (Wait.) Bueno, fue peluquero. Fue peluquero de los actores. Un peluquero le corta y arregla el pelo a otra persona. Vidal Sassoon es un peluquero famoso. Jon Peters dejó de ser peluquero cuando él y Barbra Streisand se hicieron novios y se convirtió en productor para la película *A Star Is Born* (*Nace una estrella*).

(After checking comprehension, continue with a game in which you describe a famous member of a given profession, and students guess whom you have described.)

Quick Comprehension Check: Sample items:
¿Cuál es la palabra que se asocia con la primera profesión o la profesión «secreta» de la persona?

1. Lincoln: la Casa Blanca, el congreso, la ley, el teatro
2. Newman: la oficina, la comida, las novelas, los periódicos
3. Peters: el pelo, la radio, la educación, los animales

Continuation:

Ahora les doy la profesión y Uds. deben decirme la palabra asociada.

4. la siquiatra: la mente (point), las manos (show), el corazón (point)
5. el periodista: los discos compactos, los coches, la computadora

ACTIVIDAD DE DESENLACE: MI FUTURO

Activity: Students will prepare and give an oral presentation in which they talk about the future that they envision for themselves, and in which they talk about their profession, family, hobbies, travel, investments, and property.

Purpose: To create a context in which students can review and practice the grammar from **Capítulo 16** and vocabulary related to the world of work and personal finances

Resources: *Puntos en breve* textbook, the Internet, and other sources as appropriate

- Vocabulary:* Professions and trades, the work world
- Grammar:* Principal grammatical structures covered in **Capítulo 16** of the textbook, including future verb forms and the indicative and subjunctive after conjunctions of time
- Duration:* Out-of-class preparation time will vary. In-class time will be approximately 5 minutes per presentation.
- Format:* Groups of 3–4 students

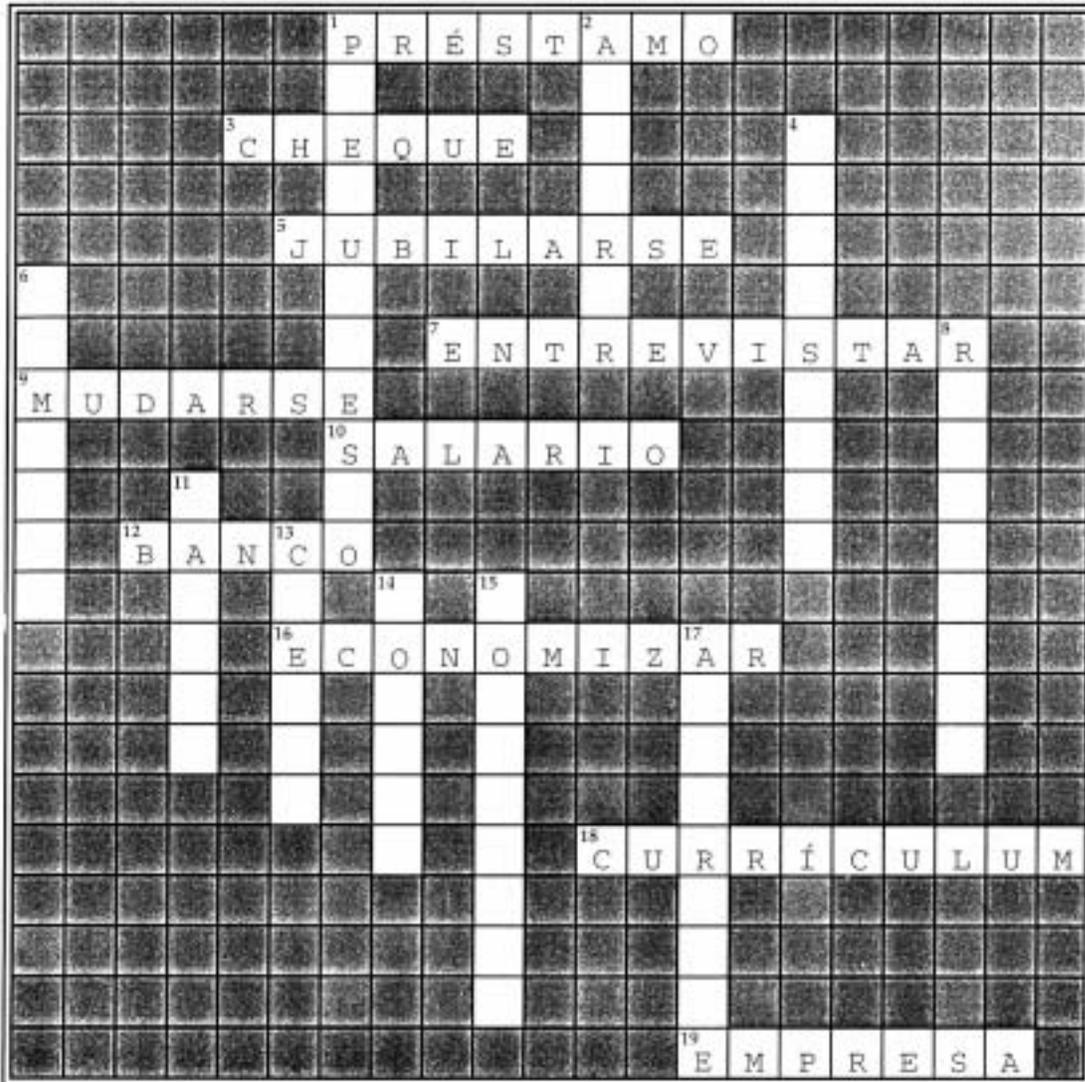
GAMES AND ACTIVITIES

Capítulo 16: Partner A

Crucigrama

You have the answers for half the puzzle, and your partner has those for the other half. Together you must complete the whole puzzle. You have to give clues to your partner so that he/she can guess the missing words. You *may not use the word itself*. Everything has to be done in Spanish.

- Use clues such as:
- La persona que...
 - El lugar donde...
 - La cosa que...
 - Lo que se hace cuando...

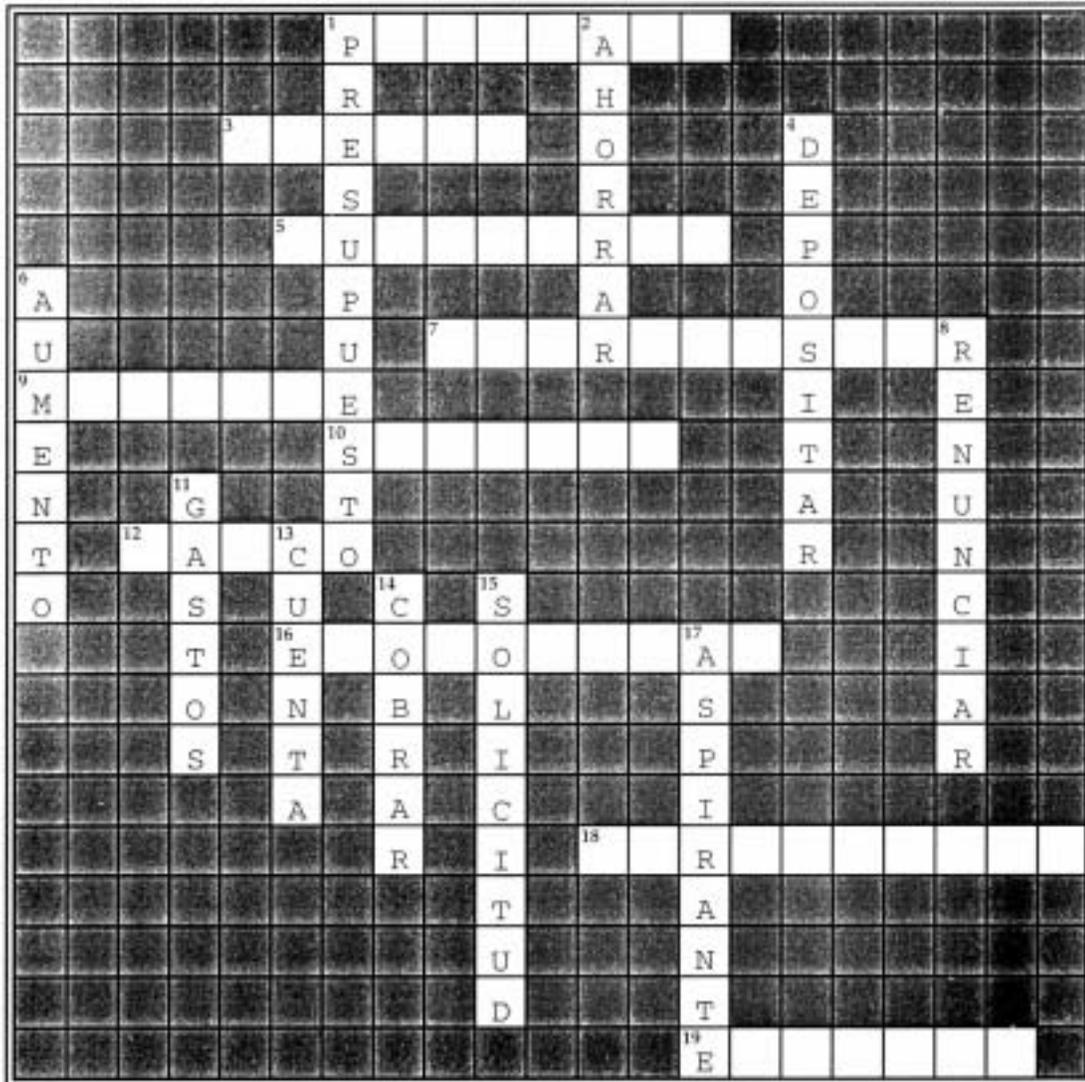


Capítulo 16: Partner B

Crucigrama

You have the answers for half the puzzle, and your partner has those for the other half. Together you must complete the whole puzzle. You have to give clues to your partner so that he/she can guess the missing words. You *may not use the word itself*. Everything has to be done in Spanish.

- Use clues such as: **La persona que...**
El lugar donde...
La cosa que...
Lo que se hace cuando...





Quiero llegar a ser...

A large, empty, oval-shaped grid designed for writing. The grid consists of three concentric oval borders, creating a wide central space. The grid is divided into a 3x3 grid of larger sections. The top and bottom sections are further divided into smaller rectangular cells, while the middle section is a single large empty space.

1 2 3



<p>1. Esta persona trabaja en fábricas y normalmente gana poco dinero.</p>	<p>5. Esta persona arregla las tuberías de la cocina o el baño.</p>
<p>2. Esta persona es miembro del ejército y a veces debe luchar para defender a su patria.</p>	<p>6. Esta persona recibe el dinero de los clientes de un banco o de una tienda.</p>
<p>3. Esta persona enseña en una escuela primaria o secundaria.</p>	<p>7. Esta persona trabaja para el gobierno o el condado ayudando a los niños, los ancianos o los pobres.</p>
<p>4. Esta persona nos ayuda a mantener buena salud y cura nuestras enfermedades.</p>	<p>8. Esta persona habla varios idiomas y nos ayuda a comunicarnos con personas que no hablen nuestro idioma.</p>

<p>9. Esta persona es experta en leyes.</p>	<p>13. Esta persona diseña computadoras.</p>
<p>10. Esta persona selecciona y organiza los libros. Trabaja en un edificio donde no se puede hablar en voz alta.</p>	<p>14. Esta persona está a cargo de las cuentas bancarias, el presupuesto y el pago de los impuestos de una compañía.</p>
<p>11. Esta persona se asegura de que sus pacientes tengan una bella sonrisa.</p>	<p>15. Esta persona ayuda a los médicos y cuida a los enfermos.</p>
<p>12. Esta persona puede especializarse en la electrónica, la mecánica o la construcción de sistemas de transporte.</p>	<p>16. Esta persona trabaja en un taller arreglando motores.</p>

<p>17. Esta persona informa al público sobre los eventos importantes en el mundo.</p>	<p>21. Esta persona enseña en una universidad.</p>
<p>18. Esta persona diseña programas para las computadoras.</p>	<p>22. Esta persona cuida y cura las enfermedades de los animales.</p>
<p>19. Esta persona prepara la comida en los restaurantes.</p>	<p>23. Esta persona tiene pacientes que necesitan ayuda para resolver problemas personales.</p>
<p>20. Este médico ayuda a las personas que tienen dificultades con la realidad.</p>	<p>24. Esta persona corta y arregla el pelo y hace permanentes y tintes. Trabaja en un salón de belleza.</p>

Answer Key for *Quiero llegar a ser...*

Capítulo 16

1. el obrero / la obrera
2. el soldado / la mujer soldado
3. el maestro / la maestra
4. el médico / la médica
5. el plomero / la plomera
6. el cajero / la cajera
7. el trabajador / la trabajadora social
8. el traductor / la traductora
9. el abogado / la abogada
10. el bibliotecario / la bibliotecaria
11. el/la dentista
12. el ingeniero / la ingeniera
13. el/la analista de sistemas
14. el contador / la contadora
15. el enfermero / la enfermera
16. el mecánico / la mecánica
17. el/la periodista
18. el programador / la programadora
19. el cocinero / la cocinera
20. el/la siquiatra
21. el profesor / la profesora
22. el veterinario / la veterinaria
23. el sicólogo / la sicóloga
24. el peluquero / la peluquera

¿_____ (Ganar) mi equipo de fútbol el año que viene?



Sí, tu equipo ganará todos los partidos en cuanto un joven jugador mexicano _____ (ser) parte del equipo.

¿_____ (Cambiar) yo el futuro del mundo?



Sí, cambiarás el futuro del mundo tan pronto como _____ (enseñar) tu primera clase en la escuela primaria.

En la madurez, ¿_____ (estar) yo en buenas condiciones físicas?



No estarás en buenas condiciones físicas a menos que _____ (seguir) los consejos de tu médico.

Ahora vivo en el campo y trabajo en la ciudad. ¿_____ (Mudarse) a la ciudad o _____ (encontrar) trabajo en el campo?



Te mudarás a la ciudad tan pronto como _____ (alquilar) un apartamento en el centro.

¿_____ (Cantar) en un bar musical en el futuro?



Sí, cantarás en un bar musical en cuanto tus amigos te _____ (llevar) a un bar donde se toque música *karaoke*.

¿_____ (Llevarse) bien con mis compañeros de cuarto?



Sí, te llevarás bien con tus compañeros de cuarto hasta que tú _____ (perder) la paciencia.

¿_____ (Casarse) con el hombre / la mujer ideal algún día?



Sí, te casarás con el hombre / la mujer ideal después de que tu futura suegra les _____ (dar) su permiso.

¿_____ (Tener) algún problema con la policía en el futuro?



Sí, tendrás muchos problemas con la policía hasta que tú _____ (aprender) a obedecer el límite de velocidad en las autopistas.

¿_____ (Regresar) a la universidad después de tener hijos?



No regresarás a la universidad antes de que tu hijo menor _____ (empezar) a asistir a la escuela todo el día.

Si tengo una hija algún día, ¿ella _____ (comportarse) bien?



Sí, ella se comportará bien hasta que tú _____ (estar) ocupado/a en otra parte de la casa.

¿Siempre me _____ (gustar) divertirme al aire libre?



Sí, sobre todo te gustará divertirme en las montañas hasta que tú _____ (hacer) *camping* con un grupo de *Boy Scouts*.

¿_____ (Graduarse) en esta universidad?



Sí, te graduarás después de que tú _____ (escribir) los trabajos y los exámenes finales.

¿_____ (Conocer) el maravilloso país de España pronto?



Sí, conocerás España tan pronto como tú _____ (ahorrar) el dinero para comprar el boleto.

¿_____ (Haber) muchas riquezas en mi vida?



Sí, habrá riquezas en tu vida en cuanto tú _____ (ir) al banco la próxima vez.

¿_____ (Aprender) a cocinar bien algún día?



No aprenderás a cocinar hasta que tú _____ (asistir) a la escuela culinaria de Julia Child.

¿_____ (Servir) a la humanidad?



Sí, servirás a la humanidad tan pronto como tú _____ (conseguir) trabajo de camarero.

¿_____ (Poder) comprar un coche descapotable en el futuro?



Sí, podrás comprar un coche descapotable tan pronto como tu jefe te _____ (dar) un aumento de sueldo.

¿_____ (Hacer) un viaje en barco algún día?



Sí, harás un viaje en barco después de que _____ (jubilarse).

¿_____ (Perder) algo de valor en el futuro?



Sí, seguramente perderás algo de valor después de que tú _____ (olvidar) de cerrar la puerta.

¿_____ (Ser) el dueño / la dueña de una casa grande y lujosa algún día?



Sí, serás el dueño / la dueña de una mansión en cuanto _____ (morir) un tío abuelo muy viejo a quien no conoces.

¿_____ (Esquiar) más rápido que mis hermanos y amigos algún día?



Sí, esquiarás más rápido que todos los demás hasta que se te _____ (romper) la pierna.

¿_____ (Pasar) las vacaciones de primavera en el Caribe?



Sí, pasarás las vacaciones de primavera en el Caribe antes de que _____ (haber) otro huracán.

¿Mi familia y yo _____ (vivir) en un barrio tranquilo?



Sí, Uds. vivirán en un barrio tranquilo hasta que su perro _____ (conocer) al gato de los vecinos.

¿Mis amigos me _____ (dar) una fiesta sorpresa para mi cumpleaños?



Sí, te darán una fiesta sorpresa en cuanto tú _____ (cumplir) los cuarenta años.

¿Mi amigo _____ (dejar) de fumar cigarrillos algún día?



Sí, tu amigo dejará de fumar cigarrillos en cuanto _____ (conocer) a una extranjera que lleva uniforme.

Necesito hacer más ejercicio.
¿_____ (Practicar) algún deporte?



Sí, practicarás la natación después de que tú _____ (construir) una piscina.

Acabo de gastar más de mil dólares en una computadora nueva.
¿_____ (Saber) manejarla en el futuro?



No sabrás manejar tu computadora nueva antes de que _____ (asistir) a clases de informática.

¿_____ (Trabajar) para un jefe simpático en una oficina moderna y bonita?



No, trabajarás para el jefe más antipático del mundo en una oficina horrible hasta que tú _____ (mandar) tu currículum a otras empresas.

	Vocabulario	Verbos	Gramática	Traducción
10 pts	Con esta máquina se puede depositar o sacar dinero de una cuenta bancaria sin hablar con un empleado del banco.	En dos años (<i>I will graduate</i>) en la universidad y (<i>I will be able to</i>) buscar un puesto.	Tan pronto como yo (recibir) _____ la factura, la pagaré.	When they give me a raise in salary, I'll open a savings account.
20 pts	El plan que se desarrolla para limitar los gastos.	En cinco años mis abuelos (<i>will retire</i>) y (<i>will move</i>) a la Florida.	No te presto más dinero hasta que me (devolver) _____ el dinero que me debes.	Sir, you can pay for the car in installments or ask for a loan at the bank.
30 pts	Un resumen de los títulos, honores y trabajos realizados que califican a una persona.	Primero, tú (<i>will fill out</i>) la solicitud y luego la directora de personal (<i>will interview you</i>).	Uds. querrán economizar en cuanto (oír) _____ el informe de su contador.	That electrician does not make a good impression on us because he always charges too much.
40 pts	Muchas empresas mantienen estas oficinas en varias ciudades, estados o países.	La plomera (<i>will put on</i>) su mejor vestido para su cita esta noche y (<i>will enjoy herself</i>) mucho.	Antes de que Ud. (renunciar) _____, hable con la directora de personal.	If the bill is not paid by check or with a credit card, it has to be paid in cash.
50 pts		Mañana mi esposo y yo (<i>will have to</i>) sacar el saldo de nuestra cuenta corriente y luego (<i>we will make</i>) planes para gastar el dinero.	Cuando nosotros (ser) _____ ancianos, tendremos buenos recuerdos de nuestra juventud.	Computers interest me so much that I am studying to be a programmer or a systems analyst.

Answer Key for *Arriésgate*

Capítulo 16

Vocabulario:	10 pts	el cajero automático
	20 pts	el presupuesto
	30 pts	el currículum
	40 pts	el sucursal
	50 pts	el peluquero, el cocinero, la criada, la abogada
Verbos:	10 pts	me graduaré; podré
	20 pts	se jubilarán; se mudarán
	30 pts	llenarás; te entrevistará
	40 pts	se pondrá; se divertirá
	50 pts	tendremos que; haremos
Gramática:	10 pts	reciba
	20 pts	devuelvas
	30 pts	oigan
	40 pts	renuncie
	50 pts	seamos
Traducción:	10 pts	Cuando me den un aumento de sueldo, abriré una cuenta de ahorros.
	20 pts	Señor, Ud. puede pagar el coche a plazos o pedir un préstamo en el banco.
	30 pts	Ese electricista no nos cae bien porque siempre cobra demasiado.
	40 pts	Si no se paga la cuenta con cheque ni con tarjeta de crédito, hay que pagarla en efectivo (al contado).
	50 pts	Me interesan tanto las computadoras que estudio para programador/a o analista de sistemas.

<p style="text-align: center;">A</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. el arte art 2. el aumento de sueldo raise in salary 3. el aire air 4. el aceite oil 5. el arquitecto architect 6. el amor love 7. el agricultor farmer 8. la autopista freeway 9. la artesanía arts and crafts 10. la almohada pillow <p style="text-align: center;"><i>Dígalo como pueda, Capítulos 13–16</i></p>	<p style="text-align: center;">B</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. el bailarín dancer 2. la boda wedding 3. el banco bank 4. el bosque forest 5. el botones bellhop 6. la batería battery 7. el ballet ballet 8. el batido milkshake 9. la ballena whale 10. la belleza beauty <p style="text-align: center;"><i>Dígalo como pueda, Capítulos 13–16</i></p>
<p style="text-align: center;">A</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. la amistad friendship 2. el árbol tree 3. el abogado lawyer 4. la adolescencia adolescence 5. el analista de sistemas systems analyst 6. el asesinato assassination 7. el aspirante candidate; applicant 8. la aduana customs 9. el acontecimiento event, happening 10. la arquitectura architecture <p style="text-align: center;"><i>Dígalo como pueda, Capítulos 13–16</i></p>	<p style="text-align: center;">C</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. el cantante singer 2. el caballo horse 3. el cuadro painting 4. el compositor composer 5. el cajero automático automatic teller machine 6. la cerámica pottery, ceramics 7. el camino street, road 8. la criada servant; maid 9. el cine movie theater 10. el calendario calendar <p style="text-align: center;"><i>Dígalo como pueda, Capítulos 13–16</i></p>

<p style="text-align: center;">C</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. el campesino farmworker; peasant 2. la calle street 3. la cuenta corriente checking account 4. el cocinero cook, chef 5. la canción song 6. el currículum resumé 7. el ciudadano citizen 8. la carretera highway 9. el café café 10. la copa (alcoholic) drink <p style="text-align: center;"><i>Dígalo como pueda, Capítulos 13–16</i></p>	<p style="text-align: center;">D</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. el director director 2. el divorcio divorce 3. el dramaturgo playwright 4. el desastre disaster 5. la desigualdad inequality 6. los demás the others, the rest 7. el dictador dictator 8. el deber responsibility, obligation 9. la discriminación discrimination 10. el derecho right <p style="text-align: center;"><i>Dígalo como pueda, Capítulos 13–16</i></p>
<p style="text-align: center;">C</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. la circulación traffic 2. el comerciante merchant, shopkeeper 3. el conductor driver 4. el correo post office 5. el contador accountant 6. el coche car 7. la cita date; appointment 8. la carta letter 9. el castigo punishment 10. el champú shampoo <p style="text-align: center;"><i>Dígalo como pueda, Capítulos 13–16</i></p>	<p style="text-align: center;">E</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. la escultura sculpture 2. la especie en peligro endangered species 3. la entrevista interview 4. el escenario stage 5. el electricista electrician 6. la energía energy 7. la empresa corporation; business 8. la esquina street corner 9. la escasez lack, shortage 10. la estación de gasolina gas station <p style="text-align: center;"><i>Dígalo como pueda, Capítulos 13–16</i></p>

<p style="text-align: center;">E</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. el elefante elephant 2. la esperanza hope, wish 3. el ejército army 4. el evento event 5. el extranjero abroad 6. la estancia stay (in a hotel) 7. la estación del metro subway stop 8. el estanco tobacco stand or shop 9. el escritor writer 10. el escultor sculptor <p style="text-align: center;"><i>Dígalo como pueda, Capítulos 13–16</i></p>	<p style="text-align: center;">F</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. la fábrica factory 2. la factura bill, invoice 3. el fotógrafo photographer 4. la falta lack, shortage 5. el farmacéutico pharmacist 6. la finca farm 7. el formulario form (to fill out) 8. la frontera border 9. los frenos brakes 10. los fósforos matches <p style="text-align: center;"><i>Dígalo como pueda, Capítulos 13–16</i></p>
<p style="text-align: center;">L</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. el lago lake 2. la llanta tire 3. la ley law 4. la licencia de manejar/conducir driver's license 5. el límite de velocidad speed limit 6. la luna de miel honeymoon 7. la lástima shame 8. la libertad liberty, freedom 9. el lujo luxury 10. la literatura literature <p style="text-align: center;"><i>Dígalo como pueda, Capítulos 13–16</i></p>	<p style="text-align: center;">M</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. el músico musician 2. el matrimonio marriage; married couple 3. el museo museum 4. la manta blanket 5. el mecánico mechanic 6. la maestra schoolteacher 7. la madurez middle age 8. la muerte death 9. la mujer de negocios businesswoman 10. el marido husband <p style="text-align: center;"><i>Dígalo como pueda, Capítulos 13–16</i></p>

<p style="text-align: center;">P</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. la pastelería pastry shop 2. el pez (live) fish 3. la paz peace 4. la prensa press; news media 5. el parabrisas windshield 6. el préstamo loan 7. la papelería stationery store 8. el peluquero hairstylist 9. la pareja (married) couple; partner 10. el paquete package <p style="text-align: center;"><i>Dígalo como pueda, Capítulos 13–16</i></p>	<p style="text-align: center;">R</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. las ruinas ruins 2. los recursos naturales natural resources 3. el rey king 4. las reservaciones / las reservas reservations 5. el rascacielos skyscraper 6. la revista magazine 7. el reportero reporter 8. la recepción front desk 9. el ritmo rhythm, pace 10. la reina queen <p style="text-align: center;"><i>Dígalo como pueda, Capítulos 13–16</i></p>
<p style="text-align: center;">P</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. el periodista journalist 2. la pasta dental toothpaste 3. el plomero plumber 4. la parada de autobús bus stop 5. el político politician 6. la pensión boardinghouse 7. el papel para cartas stationery 8. el presupuesto budget 9. la población population 10. la propina tip <p style="text-align: center;"><i>Dígalo como pueda, Capítulos 13–16</i></p>	<p style="text-align: center;">S</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. la sábana sheet 2. el servicio de cuartos room service 3. el servicio militar military service 4. el sello stamp 5. el sobre envelope 6. el soldado soldier 7. la solicitud application form 8. la sucursal branch office 9. el salario salary 10. el semáforo traffic signal <p style="text-align: center;"><i>Dígalo como pueda, Capítulos 13–16</i></p>

T	V
1. el toro bull	1. la viuda widow
2. el terrorista terrorist	2. la víctima victim
3. la toalla towel	3. la vaca cow
4. los tejidos woven goods	4. la violencia violence
5. el transporte (means of) transportation	5. la vejez old age
6. el taller (repair) shop	6. el viajero traveler
7. el traductor translator	7. el veterinario veterinarian
8. el testigo witness	8. la vida life
9. el trabajador social social worker	9. la velocidad speed
10. el tránsito traffic	10. el vendedor salesperson
<i>Dígalo como pueda, Capítulos 13–16</i>	<i>Dígalo como pueda, Capítulos 13–16</i>